

ПЕСНЬ ПЕСНЕЙ СОЛОМОНА



Песнь песней Соломона

«РИПОЛ Классик»

2010

Песнь песней Соломона / «РИПОЛ Классик», 2010

ISBN 978-5-425-01907-3

В издании представлена Песнь песней Соломона – одна из учительных книг Ветхого Завета.

ISBN 978-5-425-01907-3

, 2010
© РИПОЛ Классик, 2010

Содержание

Крепка, как смерть, любовь	5
1	7
2	10
Конец ознакомительного фрагмента.	11

Ю. Н. Никитенко Песнь песней Соломона

Крепка, как смерть, любовь



Не случайно Песнь песней Соломона переводчиком и комментатором Библии Саадией Гаоном была уподоблена замку, ключ от которого потерян. Занимающая исключительное место среди других ветхозаветных книг, Песнь песней на протяжении многих веков вызывала непрекращающиеся споры. О времени происхождения и авторстве, о включении в канон, о толковании смысла текста и названия, или надписания, о принадлежности к определенному жанру. Традиционно авторство книги приписывают библейскому царю Соломону, и здесь возникают новые вопросы – когда именно он написал наилучшую из песен: в старости, среднем возрасте или юности? В христианской церкви преобладает последний взгляд. В конце I века Песнь песней Соломона была признана частью Священного Писания, однако и после этого споры по поводу вхождения ее в канон время от времени возобновлялись. Что же послужило причиной этому?

Одни из толкователей Библии (Феодор Мопсуестский, Герасим Павский и др.) считали, что Песнь песней не более чем любовная лирика, другие (Ориген, а за ним и известные

Отцы и Учителя Церкви: Григорий Нисский, Кирилл Иерусалимский, Епифаний Кипрский и др.) говорили об иносказательном, божественно-возвышенном, вероучительном содержании книги. В Песни песней нет связного сюжета, она состоит, как писал отец А. Мень, из возгласов любви, восторженных и странных описаний природы и восхвалений то жениха, то невесты, то вторящего им хора. По мнению сторонников аллегорического изъяснения Песни песней, при буквальном понимании содержания этих разрозненных частей возникают неустранимые противоречия, отсылающие к иному, Высшему толкованию.

О земном ли чувстве говорится в «библейской поэме» или о мистической тайне единства между людьми и Творцом, одно несомненно: Песнь песней – это гимн любви. «Крепка, как смерть, любовь», – пишет священный поэт, и это и о любви мужчины и женщины, и о любви к Богу – и та и другая сильна, как смерть.

Юлия Никитенко

1

1 Да лобзает он меня лобзанием уст своих! Ибо ласки твои лучше вина.

2 От благовония мастей твоих имя твое, как разлитое миро; поэтому девицы любят тебя.

3 Влеки меня, мы побежим за тобою; – царь ввел меня в чертоги свои, – будем восхищаться и радоваться тобою, превозносить ласки твои больше, нежели вино; достойно любят тебя!

4 Дщери Иерусалимские! черна я, но красива, как шатры Кидарские, как завесы Соломоновы.

5 Не смотрите на меня, что я смугла; ибо солнце опалило меня: сыновья матери моей разгневались на меня, поставили меня стеречь виноградники, – моего собственного виноградника я не стерегла.

6 Скажи мне, ты, которого любит душа моя: где пасешь ты? где отдыхаешь в полдень? к чему мне быть скиталицею возле стад товарищей твоих?

7 Если ты не знаешь этого, прекраснейшая из женщин, то иди себе по следам овец и паси козлят твоих подле шатров пастушеских.

8 Кобылице моей в колеснице фараоновой я уподобил тебя, возлюбленная моя.

9 Прекрасны ланиты твои под подвесками, шея твоя в ожерельях;

10 Золотые подвески мы сделаем тебе с серебряными блестками.

11 Доколе царь был за столом своим, нард мой издавал благовоние свое.

12 Мирровой пучок – возлюбленный мой у меня; у груди моих пребывает.

13 Как кисть кипера, возлюбленный мой у меня в виноградниках Енгедских.



14 О, ты прекрасна, возлюбленная моя, ты прекрасна! глаза твои голубиные.

15 О, ты прекрасен, возлюбленный мой, и любезен! и ложе у нас – зелень;

16 Кровли домов наших – кедры, потолки наши – кипарисы.

Подкрепите меня вином, освежите меня яблоками, ибо я изнемогаю от любви.



2



1 Я нарцисс Саронский, лилия долин!

2 Что́ лилия между тернами, то́ возлюбленная моя между девицами.

3 Что́ яблоня между лесными деревьями, то́ возлюбленный мой между юношами. В тени ее люблю я сидеть, и плоды ее сладки для гортани моей.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.